

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО**

Філологічний факультет
Кафедра германської філології



Проректор із науково-педагогічної
роботи Н.В. Михальченко

«30» серпня 2023 р.

**ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
МЕТОДИКА РОЗРОБКИ НАВЧАЛЬНИХ ПРОГРАМ ТА ЇХ ОЦІНЮВАННЯ**

Ступінь магістра
Галузь знань 01 Освіта/ Педагогіка
Спеціальність: 014 Середня освіта
Спеціалізація: 014.021 Англійська мова та зарубіжна література
ОП: Англійська мова і література

2023 – 2024 навчальний рік

Програму розроблено та внесено: Миколаївський національний університет імені В. О. Сухомлинського

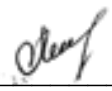
РОЗРОБНИК ПРОГРАМИ:

Добровольська Л.С., доцент кафедри германської філології, доктор філософії в галузі освіти.

РЕЦЕНЗЕНТ: Т. М. Яблонська, доктор педагогічних наук, професор кафедри західних та східних мов та методики їх навчання ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К.Д. Ушинського».

Програму схвалено на засіданні кафедри германської філології

Протокол № 1 від 28.08. 2023 р.

Завідувач кафедри германської філології  (Мироненко Т.П.)

Програму погоджено навчально-методичною комісією філологічного факультету

Протокол № 1 від 28.08.2022 р.

Голова навчально-методичної комісії  (Дем'яненко О.Є.)

Програму погоджено навчально-методичною радою університету

Протокол № 12 від 30.08.2023 р.

Голова навчально-методичної ради університету 

Анотація

Курс «**Методика розробки навчальних програм та їх оцінювання**» є вибірковою дисципліною і складається з 4 змістовних модулів. Метою вивчення цього курсу є професійно зорієнтувати всі набуті студентами знання та вміння на процес навчання іноземної мови, забезпечити теоретичні та практичні навички та вміння студентів із методики та лінгводидактики основної іноземної мови, розвинути вміння розробляти навчальні програми та навчальні курси, сприяти формуванню професійно-методичної компетенції майбутнього вчителя іноземної мови.

Навчальна дисципліна орієнтує студентів на викладацьку, навчально-методичну, пізнавальну, культурно-просвітницьку професійну діяльність. Вивчення курсу передбачає інтеграцію лінгвістичних, психолого-педагогічних, соціокультурних знань і покликаний професійно зорієнтувати всі набуті студентами знання і фахові вміння на процес навчання іноземної мови та оцінювання знань учнів.

Зміст дисципліни охоплює методику розробки навчальних програм та курсів, підходи до створення та оцінювання власних навчальних матеріалів та типи і форми оцінювання набутих знань та готує студентів до їх практичного застосування у професійному житті.

Навчальний курс розроблено у рамках проєкту Tempus IV 544161-TEMPUS-1-2013-1-UK-TEMPUS-JPCR Aston University Developing the Teaching of European Languages: Modernising Language Teaching through the Development of Blended Masters Programmes /«Вдосконалення викладання європейських мов на основі впровадження онлайн-технологій у підготовку вчителя» (DeTEL) (Наказ МНУ № 17 від 23.02.2014 р.)

Ключові слова: методика розробки навчальних програм, навчальний план, робоча програма (силабус), навчальні матеріали, типи оцінювання

Summary

The course "**Course Design and Evaluation**" is an elective discipline and consists of four modules. The purpose of studying this course is to professionally orient all the knowledge and skills acquired by students to the process of learning a foreign language, to provide theoretical and practical skills and abilities of students in the methodology and linguistic didactics of the main foreign language, to develop the ability to develop curriculum and courses, to promote the formation of future foreign language teachers' professional and methodological competence.

The educational discipline orients students to teaching, educational and methodological, cognitive, cultural and educational professional activities. Studying the course involves the integration of linguistic, psychological-pedagogical, socio-cultural knowledge and is designed to professionally orient all the knowledge and professional skills acquired by students to the process of learning a foreign language and assessing students' knowledge.

The content of the discipline covers methodology of developing curriculum and educational courses, approaches to creating and evaluating own teaching materials and types and forms of assessment of acquired knowledge, it also prepares students for practical application of the acquired knowledge within the course in professional life.

The course "Teaching Languages with Technology" was developed in terms of the Tempus IV 544161-TEMPUS-1-2013-1-UK-TEMPUS-JPCR Aston University Developing the Teaching of European Languages: Modernising Language Teaching through the Development of Blended Masters Programmes» (DeTEL) (The Order of the University № 17 from 23.02.2014).

Key words: course design and evaluation, curriculum, syllabus, teaching material, types of assessment

Вступ

Програма вивчення вибіркової навчальної дисципліни «Методика розробки навчальних програм та їх оцінювання» складена доцентом кафедри англійської мови і літератури, доктором філософії в галузі освіти Добровольською Л.С. відповідно до освітньо-професійної програми підготовки магістрів спеціальності: 014 Середня освіта. Предметна спеціальність: 014.02 Середня освіта. (Мова і література (англійська)). Спеціалізація: 014.021 Англійська мова і література. ОП: Англійська мова і література.

Предметом вивчення виступає методика розробки та оцінювання навчальних курсів та силябусів до них.

Міждисциплінарні зв'язки: з курсами психології, практичного курсу основної іноземної мови, практичної граматики, теоретичних лінгвістичних дисциплін.

1. Метою викладання навчальної дисципліни «Методика розробки навчальних програм та їх оцінювання» є формування необхідного рівня методичної компетентності майбутнього вчителя іноземної мови як сукупності спеціальних теоретичних знань і вмінь їх практичного використання для успішного здійснення ним навчально-виховної діяльності в умовах НУШ.

Основними завданнями вивчення дисципліни є:

- ознайомлення студентів із сучасними методичними технологіями необхідними для розробки навчальних програм та курсів та їх подальшого оцінювання;
- формування умінь розробляти та оцінювати власні навчальні матеріали;
- розвивати уміння здійснювати оцінювання поточних та набутих знань учнів;
- формування у студентів методичного світогляду з використанням технологій критичного та креативного мислення, готовність до самостійного пошуку та постійного вдосконалення набутих знань і вмінь.

Передумови для вивчення дисципліни: курс тісно пов'язаний із теоретичними проблемами педагогіки, психології, а також із лінгвістичними дисциплінами, які студент засвоїв під час навчання на освітньому рівні «бакалавр».

Навчальна дисципліна складається з 4-ох кредитів.

Програмні результати навчання (РН)

ПРН1. Демонструє вміння застосовувати знання з психології, педагогіки, фундаментальних і прикладних наук (відповідно до предметної спеціальності) у практичних ситуаціях здійснення освітньої діяльності, поглиблює знання з предметної області.

ПРН2. Демонструє вміння використовувати цифрові освітні ресурси, інформаційні та комунікаційні технології для пошуку, обробки та обміну інформацією у професійній діяльності, презентації власних та спільних результатів, реалізації дистанційного та змішаного навчання тощо.

ПРН3. Називає і описує основні принципи, функції, сучасні форми та методи управління освітньої діяльності, демонструє вміння планувати й управляти освітньою діяльністю, забезпечувати та оцінювати її якість.

ПРН4. Формулює наявні проблеми у сфері освітньої діяльності, демонструє навички їх критичного аналізу, генерує нові ідеї, аргументує можливі шляхи їх вирішення та критично оцінює їх спроможність.

ПРН7. Визначає, аналізує та характеризує педагогічні інновації, демонструє вміння їх практичного застосування у професійній діяльності.

ПРН8. *Описує показники якості педагогічної діяльності, аналізує можливі впливи на них внутрішніх і зовнішніх чинників, визначає індивідуальні професійні потреби, шляхи покращення власної педагогічної майстерності, обирає ресурси для професійного розвитку впродовж життя.*

ПРН9. *Демонструє уміння класифікувати, упорядковувати і узагальнювати навчальний матеріал відповідно до умов навчального процесу, потреб формування ключових компетентностей та інтегрованого навчання.*

ПРН10. *Називає і аналізує шляхи мотивації учнів до саморозвитку, демонструє вміння розробляти план практичної реалізації для формування адекватної позитивної самооцінки й я-ідентичності.*

ПРН13. *Демонструє здатність діяти автономно і в команді.*

ПРН14. *Демонструє дотримання культури академічної доброчесності у власній діяльності та демонструє вміння формувати її в учнів.*

ПРН15. *Демонструє граматичну правильність, лексичний діапазон і соціолінгвістичну відповідність власного мовлення, вільно володіє сучасними лексико-граматичними, орфоепічними, орфографічними та пунктуаційними нормами англійської мови для здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування в усному і писемному мовленні; конструює стилістично довершений текст певного стилю.*

ПРН17. *Обирає методи і прийоми навчання іноземної мови і зарубіжної літератури і контролю навчальних досягнень учнів відповідно до цілей і завдань освітнього процесу; оцінює навчальні матеріали та адаптує їх до конкретного освітнянського контексту, створює навчально-методичне забезпечення для проведення занять з іноземної мови і зарубіжної літератури.*

ПРН19. *Використовує гуманістичний потенціал іноземної мови і культури для формування духовного світу громадян України, забезпечує організацію діалогу мов і культур на заняттях з іноземної мови і зарубіжної літератури.*

ПРН21. *Демонструє рівень загальнотеоретичної та професійної підготовки з іноземної мови і зарубіжної літератури та методики їх навчання, уміння збирати наукову інформацію з тематики дослідження, використовуючи різні джерела інформації, формулювати цілі та завдання і вибрати відповідні методи дослідження, в тому числі й емпіричні; здійснює самостійний науковий пошук для оптимізації процесу навчання іноземної мови і зарубіжної літератури в конкретному освітнянському контексті.*

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студент оволодіває такими компетентностями:

Інтегральна компетентність

Здатність розв'язувати складні задачі або проблеми в галузі освіти, що передбачає здійснення інновацій та/або проведення педагогічних досліджень і характеризується невизначеністю умов.

I. Загальні компетентності (ЗК)

ЗК1. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК2. Здатність використовувати цифрові освітні ресурси, інформаційні та комунікаційні технології у професійній діяльності.

ЗК3. Здатність планувати та управляти освітньою діяльністю, забезпечувати та оцінювати якість виконуваних робіт.

ЗК4. Здатність виявляти та вирішувати проблеми у сфері професійної діяльності, бути критичним і самокритичним.

ЗК5. Здатність генерувати нові ідеї (креативність) та приймати обґрунтовані рішення.

II. Фахові компетенції (ФК)

ФК1. Здатність до поглиблення знань і розуміння предметної області та професійної діяльності.

ФК2. Здатність використовувати інновації у професійній діяльності.

ФК4. Здатність до моделювання змісту навчання, формування в учнів ключових компетентностей та здійснення інтегрованого навчання.

ФК5. Здатність використовувати ефективні шляхи мотивації учнів до саморозвитку, спрямовувати їх на прогрес і формувати у них обґрунтовану позитивну самооцінку.

ФК6. Здатність до конструктивної та безпечної взаємодії з учасниками освітнього процесу.

ФК 8. Здатність формувати в учнів культуру академічної доброчесності та дотримуватися її принципів у власній професійній діяльності.

Компетентності предметних спеціальностей (ПК)

ПК2. Здатність здійснювати науково-педагогічне спілкування у філологічній галузі, планувати і проводити навчальні заняття та виховні заходи з іноземної мови та зарубіжної літератури у закладах середньої та вищої освіти, в тому числі за умов дистанційного та змішаного навчання.

ПК3. Здатність володіти всіма складниками комунікативної компетентності на рівні C1 і використовувати їх у процесі професійної і міжособистісної комунікації у сферах усного і писемного мовлення.

ПК6. Здатність володіти технологіями навчання іноземної мови і літератури, використовувати різноманітні методи і прийоми навчання іноземної мови та зарубіжної літератури в закладах середньої та вищої освіти, оцінювати їх ефективність і розробляти шляхи їх удосконалення.

ПК7. Здатність проєктувати форми та методи контролю якості освіти, здійснювати оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу, обирати та розробляти ефективні види контрольно-вимірювальних матеріалів.

2. Програма навчальної дисципліни

Кредит 1 Course design

Тема 1. Types of syllabus.

Тема 2. Syllabus design and evaluation

Кредит 2 Material design

Тема 3. Types of teaching material.

Тема 4. Selection and adaptation of the material

Кредит 3. Evaluating material

Тема 5. Electronic material.

Тема 6. Material for developing intercultural competence

Кредит 4 Assessing learners

Тема 7. Types of assessment. Alternative assessment

Тема 8. Assessment design

3. Рекомендована література

Базова

1. Larsen-Freeman, Diane. 2011. *Techniques and Principles in Language Teaching*. New York: Oxford University Press. – P.318

(<https://mindmyteaching.files.wordpress.com/2015/11/techniques-in-language-teaching.pdf>)

2. Richards, Jack C. and Rodgers, Theodore S. 2001. *Approaches and Methods in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

(<http://www.ed.gov/databases/ERIC-Digests/ed29460>)

3.Graves, K. 2016. *Designing Language Courses*. Heinle and Heinle.

(<http://www.tesl-ej.org/wordpress/issues/volume4/ej16/ej16r8/>)

4. Ramírez Salas, Marlene. 2001. *English teachers as material developers*. Revista Electrónica Actualidades Investigativas en Educación 4,2. <http://www.redalyc.org/pdf/447/44740214.pdf>

The TKT Course Modules 1,2 and 3. Cambridge University Press 2011. (Unit 24 TKT p. 156-157)

5. Tomlinson, Brian. 2012. *Materials development for language learning and teaching*. Lang. Teach. 45.2, 143–179. Cambridge University Press 2012 <http://journals.cambridge.org> Downloaded: 16 May 2012 IP address: 131.111.127.89 http://www.google.com/url?url=http://www.cambridge.org/download_file/740396/0/&rct=j&q=&esrc=s&sa=U&ved=0ahUKEwi2zJqr3LDKAhUi73IKHR5BBACQFgg9MAG&usg=AFQjCNEsHkl3ABqZkuT1TVtTUxeebDkVWw <http://www.cambridge.org/us/cambridgeenglish/catalog/cambridge-english-exams-ielts/tkt-course-modules-1-2-and-3-2nd-edition>

https://vk.com/doc93461282_231840399?hash=c7245dde36e42a01ff

<http://ebooks.cambridge.org/ebook.jsf?bid=CBO9781139062398>

6. Hudson, T. 2015. Trends in assessment scales and criterion-referenced language assessment. *Annual Review of Applied Linguistics* 25, 205-227.

Допоміжна

1. Seferaj, Kristjan. 2014. Coping with New Teaching Approaches and Materials: An East-European EFL Teacher's Interpretation of Communicative Teaching Activities. Sue Garton and [Kathleen Graves](#). *International Perspectives on Materials in ELT*. Palgrave.

2. Norris, J. M. and Yu.Watanabe *Foreign Language Program Evaluation Project*. 2017. University of Hawaii.

(<https://manoa.hawaii.edu/assessment/resources/pdf/RolesandResponsibilitiesbookletFLProgEvaIMANOA.pdf>)

3. Tomlinson, Brian (ed.). 2003. *Developing materials for language teaching*. London: Continuum Press.

[http://www.teachingandtranslation.com/Developing%20Materials%20for%20Language%20Teaching%20\(2nd%20ed\).pdf](http://www.teachingandtranslation.com/Developing%20Materials%20for%20Language%20Teaching%20(2nd%20ed).pdf)

4. Інформаційні ресурси

1. <http://cte.illinois.edu/resources/topics/syllabus/guide.html>

2. <http://www.brown.edu/about/administration/sheridan-center/teaching-learning/course-design/creating-syllabus/tips>

3. <http://teaching.colostate.edu/tips/tip.cfm?tipid=5>

4. <http://www.washington.edu/teaching/teaching-resources/preparing-to-teach/designing-your-course-and-syllabus/>

<http://www.socialresearchmethods.net/kb/intreval.php>

5. <http://www.learnnc.org/lp/editions/linguafolio/6302>

5. Форма підсумкового контролю успішності навчання **здійснюється за поточними результатами успішності студентів та результатами екзамену.**

6. Засоби діагностики успішності навчання

Засоби діагностики успішності навчання визначають стандартизовані методики, які призначені для кількісного та якісного оцінювання досягнутого особою рівня сформованості знань, умінь і навичок, професійних якостей. Діагностичне забезпечення рівня успішності навчання повинно здійснюватися на основі принципів системності, систематичності і послідовності, індивідуального підходу, єдності діагностики і корекції. Діагностичні заходи мають проводитись на всіх етапах підготовки студентів.